

И.А. Шипилов*

ПУТЕШЕСТВИЕ Д.Г. МЕССЕРШМИДТА В СИБИРЬ
В СУДЬБЕ ИССЛЕДОВАТЕЛЯ И В ИСТОРИИ:
«ВЕЛИКИЙ УЧЕНЫЙ» VS «ВЕЛИКИЙ НЕУДАЧНИК»: –
РЕЦ. НА КН.: ПУТЕВОЙ ЖУРНАЛ ДАНИЭЛЯ ГОТЛИБА
МЕССЕРШМИДТА. НАУЧНАЯ ЭКСПЕДИЦИЯ
ПО ЕНИСЕЙСКОЙ СИБИРИ. 1721–1725 ГОДЫ / ПЕРЕВОД,
СОСТ., КОММЕНТ.: Г.Ф. БЫКОНЯ, И.Г. ФЕДОРОВ,
Я.И. ФЕДОРОВ. КРАСНОЯРСК: РАСТР, 2021. 496 С., ИЛ.

doi:10.31518/2618-9100-2022-3-17
УДК 94(571):910.4+929

Выходные данные для цитирования:
Шипилов И.А. Путешествие Д.Г. Мессершмидта в Сибирь в судьбе
исследователя и в истории: «великий ученый» vs «великий неудачник»: –
Рец. на кн.: Путевой журнал Даниэля Готлиба Мессершмидта. Научная
экспедиция по Енисейской Сибири. 1721–1725 годы / перевод, сост., коммент.:
Г.Ф. Быконя, И.Г. Федоров, Я.И. Федоров. Красноярск: РАСТР, 2021.
496 с., ил. // Исторический курьер. 2022. № 3 (23). С. 238–254. URL:
<http://istkurier.ru/data/2022/ISTKURIER-2022-3-17.pdf>

I.A. Shipilov*

THE JOURNEY OF D.G. MESSERSCHMIDT TO SIBERIA
IN THE FATE OF RESEARCHER AND THE HISTORY:
“GREAT SCIENTIST” VS “GREAT LOSER”: – BOOK REVIEW:
PUTEVOY ZHURNAL DANIELYA GOTLIBA
MESSERSHMIDTA. NAUCHNAYA EKSPEDITSIYA PO
ENISEISKOY SIBIRI. 1721–1725 GODY [THE TRAVEL DIARY
OF DANIEL GOTTLIEB MESSERSCHMIDT. THE SCIENTIFIC
EXPEDITION ACROSS THE YENISEI SIBERIA. 1721–1725] /
TRANSLATED, COMPILED, COMMENTED BY G.F. BYKONYA,
I.G. FEDOROV, YA.I. FEDOROV. KRASNOYARSK: RASTR,
2021. 496 P., ILL.

doi:10.31518/2618-9100-2022-3-17

How to cite:
Shipilov I.A. The Journey of D.G. Messerschmidt to Siberia in the Fate of Researcher
and the History: “Great Scientist” vs “Great Loser”: – Book Review: Putevoy Zhurnal
Danielya Gotliba Messershmidta. Nauchnaya ekspeditsiya po Eniseiskoy Sibiri. 1721–
1725 gody [The Travel Diary of Daniel Gottlieb Messerschmidt. The Scientific
Expedition Across the Yenisei Siberia. 1721–1725] / Translated, compiled, commented
by G.F. Bykonya, I.G. Fedorov, Ya.I. Fedorov. Krasnoyarsk: RASTR, 2021.
496 p., ill. // Historical Courier, 2022, No. 3 (23), pp. 238–254. [Available online:
<http://istkurier.ru/data/2022/ISTKURIER-2022-3-17.pdf>]

Abstract. Following the paradigm of Messerschmidtological (Messerschmidt studies) studies the author reviews the publication of the expeditionary diary of D.G. Messerschmidt, who was the leader of the first comprehensive scientific journey to Siberia (1719–1727). In the book presents translated into Russian from the German edition of 1962–1977 diary entries made in 1721–1723 and 1725 by D.G. Messerschmidt and his chief assistant Ph.J. Tabbert von Strahlenberg in the territory of the Yenisei Siberia. The published source shows that during trips through the territory of the Yeniseisk province, that is, the modern Republic of Khakassia and the Krasnoyarsk Territory, the leader of the expedition, his main assistant Ph.J. Tabbert, the artist K.G. von Schulmann, translator P. Kratz, quartermaster I.D. Capell and other representatives of the support and service personnel worked according to the research program developed by D.G. Messerschmidt. This program included natural science, geographical, historical, archaeological, ethnographic, philological and other research. Messerschmidt and Strahlenberg performed the entire range of work under the program, and the assistants contributed to the implemen-

* **Илья Александрович Шипилов**, кандидат исторических наук, Институт истории Сибирского отделения Российской академии наук, Новосибирск, Россия, e-mail: shipilof@yandex.ru
Ilya Alexandrovich Shipilov, Candidate of Historical Sciences, Institute of History of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences, Novosibirsk, Russia, e-mail: shipilof@yandex.ru

tation of its individual areas. The publication is preceded by an introductory part that introduces the reader to the history and historiography of the expedition and the structure of the book. The publication contains a voluminous scientific reference apparatus and rich illustrative materials. The analysis and criticism of the publication made in the review from the standpoint of messerschmidtology showed the popular science nature of the work, the scientific component of which is the diary of D.G. Messerschmidt.

Keywords: history of exploration of Siberia in the 18th century, D.G. Messerschmidt's expedition, scientific publication of the travel diary, Messerschmidtology, Ph.J. Tabbert von Strahlenberg, support and service personnel, Yenisei Siberia

The article has been received by the editor on 01.03.2022. Full text of the article in Russian and references in English are available below.

Аннотация. Представлена рецензия в парадигме мессершмидтологических (мессершмидтоведческих) исследований на издание экспедиционного дневника Д.Г. Мессершмидта, являвшегося руководителем первого комплексного научного путешествия в Сибирь (1719–1727 гг.). В книге в переводе на русский язык с немецкого издания 1962–1977 гг. опубликованы дневниковые записи, сделанные Д.Г. Мессершмидтом и его главным помощником Ф.И. Таббертом фон Страленбергом в 1721–1723 и 1725 гг. на территории Енисейской Сибири. Публикуемый источник показывает, что во время поездок по территории Енисейской провинции, т.е. современных Республики Хакасия и Красноярского края, руководитель экспедиции, его основной ассистент Ф.И. Табберт, художник К.Г. фон Шульман, переводчик П. Кратц, квартирмейстер И.Д. Капелл и другие представители вспомогательного и обслуживающего персонала работали по разработанной Д.Г. Мессершмидтом научно-исследовательской программе, включавшей естественнонаучные, географические, исторические, археологические, этнографические, филологические и иные виды исследований. Мессершмидт и Страленберг выполнили весь спектр работ по программе, а помощники внесли вклад в реализацию ее отдельных направлений. Публикации предшествует вводная часть, знакомящая читателя с историей и историографией экспедиции, структурой книги. Издание содержит объемный научно-справочный аппарат и богатые иллюстративные материалы. Произведенная в рецензии аналитика и критика издания с позиций мессершмидтологии показала научно-популярный характер работы, научная компонента которой – дневник Д.Г. Мессершмидта.

Ключевые слова: история изучения Сибири в XVIII в., экспедиция Д.Г. Мессершмидта, научная публикация путевого дневника, мессершмидтология, Ф.И. Табберт фон Страленберг, вспомогательный и обслуживающий персонал, Енисейская Сибирь.

Статья поступила в редакцию 01.03.2022

Российские академические и правительственные экспедиции XVIII в. обозначили новый этап в истории изучения Сибири, состоявший в ее планомерном и всестороннем научном исследовании, картографировании и описании территорий, получении детальных сведений о местном (коренном и русском) населении областей и их природных богатствах, приведший к научному открытию региона. Начало этого этапа ознаменовано экспедицией (1719–1727 гг.) во главе с доктором медицины из Данцига (Гданьска) на русской службе



Рис. 1. Обложка издания «Путевой журнал Даниэля Готлиба Мессершмидта...» (Красноярск: РАСТР, 2021)

Д.Г. Мессершмидтом. Именным императорским указом Петра I от 15 ноября 1718 г. Мессершмидт отправлялся в Сибирь «для изыскания всяких раритетов и аптекарских вещей, трав, цветов, корней и сем[я]н и протчих принадлежащих статей в лекарственные составы»¹. Круг задач путешествия, ставшего первой комплексной научной экспедицией в Сибирь, был определен в течение его первого периода (1 марта 1719 г. – 1 марта 1721 г.). По прибытии из Санкт-Петербурга в Тобольск 24 декабря 1719 г. Д.Г. Мессершмидт получил «Второе предписание» от своего непосредственного начальника, архиатра, президента Аптекарской, а с 1721 г. Медицинской канцелярии И.Д. Блюментроста. Согласно этому документу, ученый-путешественник поиск и сбор «всяких курьезитетов и лекарственных вещей» должен был дополнить обстоятельным описанием всего «примечательного в царстве животных, минералов и растений»². Обширная научно-исследовательская программа экспедиции была разработана самим Д.Г. Мессершмидтом в Тобольске, а впоследствии конкретизировалась и дополнялась в течение всего путешествия. Как показал В. Лефельдт³, наиболее рельефное выражение эта программа получила в четвертом рапорте (первом из Тобольска) Д.Г. Мессершмидта И.Д. Блюментросту от

25 июня 1720 г. Даниэль Готлиб планировал произвести в Сибири комплекс естественно-научных (биологических, минералогических), географических, включая картографические, геодезические и физические (физико-географические, магнетические, метеорологические), исторических, археологических, этнографических, филологических, медицинских и смежных исследований⁴. Весь спектр научных работ, предусмотренных программой, был выполнен участниками экспедиции на пространной территории Западной, Южной, Центральной и Восточной Сибири, протянувшейся в широтном направлении от Восточного Приуралья до Нерчинско-заводского района Забайкалья и российско-китайско-монгольского пограничья (оз. Далайнор, р. Аргунь, р. Улдзы), и в долготном – от Барабинской низменности, Саянской горной системы и Хакасско-Минусинской котловины до Туруханска (Новой Мангазеи)⁵. Основная часть исследований была выполнена самим Даниэлем Готлибом, который, по его подсчетам, совершил за экспедицию 130 поездок с научными целями, имевшими универсальный характер⁶. Фактором их качественного выполнения являлась высокая квалификация Д.Г. Мессершмидта как ученого, получившего разностороннее образование в университетах Йены и Галле, ценный практический опыт в естественнонаучном музее и ботаническом саду И.Ф. Брейне в Гданьске. В реализации научно-исследовательской программы содействие доктору медицины оказали многочисленные помощники. В основной и официальный состав экспедиции, утвержденный сибирским губернатором А.М. Черкасским 13 февраля 1721 г., в качестве вспомогательного персонала вошли: капитан Ф.И. Табберт (фон Страленберг) в

¹ Первый исследователь Сибири Д.Г. Мессершмидт: Письма и документы. 1716–1721. СПб., 2019. С. 201.

² Там же. С. 224–226.

³ Лефельдт В. Тобольский рапорт Д.Г. Мессершмидта как образец программы ученого по исследованию Сибири // Миллеровские чтения – 2018: Преемственность и традиции в сохранении и изучении документального академического наследия: мат-лы II Междунар. науч. конф. (24–26 мая 2018 г., Санкт-Петербург). СПб., 2018. С. 387–394.

⁴ Первый исследователь Сибири Д.Г. Мессершмидт... С. 251–258.

⁵ Подробный маршрут путешествия см.: Ширина Д.А. Летопись экспедиций Академии наук на северо-восток Азии в дореволюционный период. Новосибирск, 1983. С. 7–9.

⁶ Тункина И.В., Савинов Д.Г. Даниэль Готлиб Мессершмидт: У истоков сибирской археологии. СПб., 2017. С. 26.

качестве помощника руководителя, унтер-офицер И.Д. Капелл (Капелль) (умер 6 января 1722 г.) – квартирмейстера, К.Г. фон Шульман – художника, слуга Д.Г. Мессершмидта П. Кратц (Крац) – переводчика и стрелка, А. Геслер Невинг (Невгин) – повара и денщика. Также экспедицию сопровождали подводчики, проводники-переводчики, денщики, слуги-подростки и иной обслуживающий персонал⁷. Каждый представитель вспомогательного персонала имеет свою долю участия в научном наследии экспедиции и ее руководителя, но наибольший вклад в ее результаты внес главный ассистент Д.Г. Мессершмидта, самобытный исследователь Сибири и ее населения Ф.И. Табберт фон Страленберг⁸.

Письменные, картографические, изобразительные и вещественные труды и материалы, подготовленные и полученные в ходе экспедиции Д.Г. Мессершмидтом и его помощниками, привезенные 27 марта 1727 г. в Санкт-Петербург, впечатлили российское научное сообщество того времени. Специальная комиссия в составе академиков Г.З. Байера, Ж.-Н. Делиля, И.Х. Буксбаума, руководителя Библиотеки и Кунсткамеры Академии наук (АН) И.Д. Шумахера, секретаря Медицинской канцелярии И.К. Геннингера, осуществлявшая в начале 1728 г. прием коллекций и работ Мессершмидта в АН и академический музей, заключила, что «это превзошло всякие ожидания»⁹. Ж.-Н. Делиль свидетельствовал, что картографические материалы экспедиции «по географической науке сочинены изрядно». Г.З. Байер «усмотрел удивительные антиквитеты» (археологические артефакты) и лингвистические данные¹⁰. Г.Ф. Миллер, протоколировавший заседания комиссии, впоследствии писал, что поступление материалов сибирского путешествия в АН стало «примечательным [моментом в жизни] Академии, по причине огромного количества превосходных наблюдений и образцов», которые привез Д.Г. Мессершмидт, «великий ученый в области естественной истории», талантливый языковед, географ и исследователь народов Сибири¹¹. Международную известность Даниэль Готлиб получил благодаря изданиям в 1730 г. в Швеции и впоследствии во многих странах Европы монографии Ф.И. Табберта фон Страленберга, а также публикации эскизов из его дневника и научных трудов академиками АН И. Амманом и П.С. Палласом¹².

Д.Г. Мессершмидт был достоин занять высокое место в АН. Однако судьба распорядилась иначе. Во время его поездок по Сибири в Санкт-Петербурге рентабельность экспедиции, как и других начинаний Петра I, после кончины императора в 1725 г. была поставлена под сомнение. По прибытии в Тобольск 26 февраля 1726 г. коллекции Д.Г. Мессершмидта были арестованы, а он был ложно обвинен в провозе контрабандных товаров и взят под стражу двух солдат. Он был «выслан» из Сибири и доставлен в столицу, где у него изъяли оставшиеся труды и материалы, включая купленные за его счет. Он был отстранен от собственного научного наследия и дал присягу, запрещающую публиковать материалы из него.

Д.Г. Мессершмидту не удалось сделать научную карьеру ни в России, ни в родном Данциге. Г.Ф. Миллер писал: «Жил он в безвестности, умер в Петербурге 25 марта 1735 года, и почти никто об этом даже не узнал»¹³. Несправедливая участь была уготована и его научному наследию. Пожар в Кунсткамере 1747 г. уничтожил богатейшие коллекции Мессершмидта, представления о которых сохранили письменные и изобразительные источники. Рукописные и иллюстративные материалы из наследия ученого являлись образцами для

⁷ Новлянская М.Г. Даниил Готлиб Мессершмидт. Л., 1970. С. 22–23, 28.

⁸ Чивтаев Ю.И. Спутники Д.Г. Мессершмидта // К 300-летию начала экспедиции Даниэля Готлиба Мессершмидта в Сибирь (1719–1727). СПб., 2021. С. 65–118.

⁹ Миллер Г.Ф. История Императорской академии наук в Санкт-Петербурге // Г.Ф. Миллер. Избранные труды. М., 2006. С. 575.

¹⁰ Материалы для истории Императорской Академии наук. СПб., 1885. Т. 1. (1716–1730). С. 347.

¹¹ Миллер Г.Ф. История Императорской академии наук... С. 522, 572, 575–576.

¹² *Strahlenberg Ph.J.* Das Nord- und Östliche Theil von Europa und Asia. Stockholm, 1730; *Pallas P.S.* Nachricht von D. Daniel Gottlieb Messerschmidts siebenjähriger Reise in Sibirien // Neue nordische Beiträge zur physikalischen und geographischen Erd- und Völkerbeschreibung, Naturgeschichte und Ökonomie. SPb.; Leipzig, 1782. Bd. 3. S. 97–158; *Jahn I.* Zoologische Ergebnisse von Daniel Gottlieb Messerschmidts Sibirienreise 1720–1727. Europa in der Frühen Neuzeit // Festschrift für Günter Mühlhordt. Bd. 6: Mittel-Nord-und Osteuropa / hrsg. von E. Donnert. Köln, 2002. S. 887–892.

¹³ Миллер Г.Ф. История Императорской академии наук... С. 576.

участников академических и правительственных экспедиций XVIII–XIX вв., но были отодвинуты на второй план результатами этих путешествий. Публикации научных трудов Мессершмидта ограничивались экстрактами. Академик В.И. Вернадский в работе начала XX в. очень точно подметил, что в многогранной личности Д.Г. Мессершмидта в единстве и борьбе противоположностей слились «страстно преданный науке человек», талантливый ученый с «энциклопедическим образованием» и «великий неудачник»¹⁴. Впоследствии, вторя В.И. Вернадскому, исследователи называли Д.Г. Мессершмидта «дважды забытым» и «мучеником науки»¹⁵.

Восстановлению доброго имени Д.Г. Мессершмидта в науке способствовало издание путевого дневника ученого на языке оригинала в пяти частях, осуществленное совместно Германской АН в Берлине и Институтом истории естествознания и техники АН СССР в 1962–1977 гг.¹⁶ Публикация хотя и имеет ряд недостатков, стимулировала активизацию изучения трудов и материалов Д.Г. Мессершмидта и его сотрудников по экспедиции международным научным сообществом. В российской науке XX в. вехой в истории изучения экспедиции и научных биографий Мессершмидта и Страленберга стали фундированные монографии М.Г. Новлянской, задавшие исследовательский вектор для нескольких поколений ученых¹⁷. Новый всплеск такого рода исследований связан с выходом в свет русскоязычных переводов фрагментов дневника Мессершмидта¹⁸. Однако подлинное знакомство мировой науки с гением Мессершмидта произошло благодаря инициированной в связи с 300-летней годовщиной сибирского путешествия и возглавленной Санкт-Петербургским филиалом Архива РАН и лично ее директором членом-корреспондентом РАН И.В. Тункиной титанической научной работе по изучению и публикации материалов из его наследия международным коллективом ученых-мессершмидтологов. Главными результатами этой работы стали публикация на языке оригинала и в русскоязычном переводе материалов подготовительного и первого этапов экспедиции (1716–1721 гг.) и факсимильное издание рукописи научного труда Д.Г. Мессершмидта «Sibiria Perlustrata» («Описание Сибири»), а также сборник «К 300-летию начала экспедиции Даниэля Готлиба Мессершмидта в Сибирь (1719–1727)», в котором авторы статей, крупные специалисты в различных областях научного знания, произвели скрупулезную междисциплинарную аналитику работ Даниэля Готлиба и его экспедиционных помощников, представили исчерпывающие историографические обзоры современ-



Рис. 2. Публикации экспедиционного дневника и научных трудов Д.Г. Мессершмидта, мессершмидтологические исследования. Фото И.А. Шипилова

¹⁴ Вернадский В.И. Очерки по истории естествознания в России в XVIII столетии // В.И. Вернадский. Труды по истории науки. М., 2002. С. 158–160.

¹⁵ Напольских В.В. Дважды забытый (Д.Г. Мессершмидт – исследователь удмуртского языка и культуры) // Арт-Лад (Сыктывкар). 1998. № 4. С. 146–156; Первый исследователь Сибири Д.Г. Мессершмидт... С. 9.

¹⁶ Messerschmidt D.G. Forschungsreise durch Sibirien 1720–1727. Tagebuchaufzeichnungen / Hrsg. von E. Winter, G. Uschmann, G. Jarosch. Berlin, 1962–1977. Т. I–V.

¹⁷ Новлянская М.Г. Филипп Иоганн Страленберг. Его работы по исследованию Сибири. М.; Л., 1966; Новлянская М.Г. Даниил Готлиб Мессершмидт...

¹⁸ См., напр.: Напольских В.В. Удмуртские материалы Д.Г. Мессершмидта. Дневниковые записи, декабрь 1726 г. Ижевск, 2001; Путешествие по указу Петра I. Из дневника Д.Г. Мессершмидта – исследователя народов Сибири. 1721–1725 гг. / предисл. и публ. З.Д. Титовой // Исторический архив. 2003. № 2. С. 21–40.

ных мессершмидтоведческих исследований¹⁹. Этими публикациями и исследованиями задан высокий стандарт для научных трудов в области мессершмидтологии. Рассмотрим, насколько ему соответствует издание «Путевой журнал Даниэля Готлиба Мессершмидта. Научная экспедиция по Енисейской Сибири. 1721–1725 годы», вышедшее в свет в 2021 г. в Красноярске и посвященное 300-летию путешествия Мессершмидта по Енисейской Сибири²⁰.

Научным редактором книги является известный красноярский историк, доктор исторических наук, профессор Геннадий Федорович Быконя, который вместе с дивногорскими историками-краеоведами, журналистами и писателями Игорем Геннадьевичем и Ярославом Игоревичем Федоровыми является главным ее автором-составителем. К прочтению основного содержания издания – публикации извлечений из дневника путешествий Д.Г. Мессершмидта на русском языке – читателя готовит научное введение, состоящее из предисловия и исторического очерка «Мессершмидт и Сибирь»²¹. Предисловие включает в себя краткие обзоры историографии и источниковой базы, характеристику структуры издания²². Исторический очерк дает представление о биографии Д.Г. Мессершмидта, основных аспектах подготовки экспедиции, ее составе, маршрутах поездок по Енисейской Сибири²³. Части дневника публикуются в трансляции с упоминавшегося выше берлинского издания. Перевод выполнен под редакцией И.Г. Федорова, в котором наряду с главными авторами-составителями книги принимали участие Е.С. Казанцева и Е.В. Окольная. Публикация по хронологическому и географическому принципу структурно разделена на четыре части, содержащие дневниковые «Записи» за 1721, 1722, 1723 и 1725 гг. По предложенной Д.Г. Мессершмидтом периодизации путешествия²⁴, о которой составители не упоминают, в издании публикуются страницы дневника, освещающие работу экспедиции на третьем, четвертом, пятом и седьмом ее этапах из девяти. Географически книга ограничена исследовательскими поездками путешественников по Енисейской Сибири, или, согласно административно-территориальному делению исследуемого периода, Енисейской провинции Сибирской губернии. Исследования были сосредоточены в долине Енисея и местностях, прилегающих к бассейну реки. Опорными пунктами поездок стали Саянский, Абаканский остроги, Красноярск, Енисейск и Новая Мангазея (Туруханск). В современных географических реалиях это районы Южной и Центральной Сибири в пределах Республики Хакасия и Красноярского края. За территориальные рамки издания выходит самостоятельная поездка Ф.И. Табберта с 29 ноября по 22 декабря 1721 г. из Томска в Абаканский острог, основной маршрут которой прошел по югу Западной Сибири (современным Томской и Кемеровской областям)²⁵. Тем не менее эта поездка занимает большую часть первого раздела публикации²⁶. В предисловии к нему авторы-составители отмечают, что капитан Табберт «утилитарно подходил к своей задаче доставить сотрудников ученого и материалы в Абаканский острог», очень кратко сообщил «о составе населения русских деревень» и «ясачных юртах», но излишне подробно интересовался «путями сообщения и населенными пунктами на них, а также происхождением местных народов»²⁷. Действительно, записи Ф.И. Табберта более лапидарны, чем разделы дневника за авторством Д.Г. Мессершмидта. В защиту шведского капитана следует сказать, что он качественно выполнил задание руководителя экспедиции по описанию пути, которое, согласно географической науке указанного периода, подразумевало утилитарную направленность и скрупулезную фиксацию объектов на маршруте, определение их географического положения и краткую характеристику без излишних деталей. Кроме того, Стрален-

¹⁹ Первый исследователь Сибири Д.Г. Мессершмидт...; *Messerschmidt D.G. Sibiria Perlustrata, etc.* СПб., 2020; К 300-летию начала экспедиции Даниэля Готлиба Мессершмидта в Сибирь (1719–1727): сб. ст. СПб., 2021.

²⁰ Путевой журнал Даниэля Готлиба Мессершмидта. Научная экспедиция по Енисейской Сибири. 1721–1725 годы. Красноярск, 2021.

²¹ Там же. С. 7–44.

²² Там же. С. 7–22.

²³ Там же. С. 23–44.

²⁴ О периодизации подробнее см.: *Тункина И.В., Савинов Д.Г.* Даниэль Готлиб Мессершмидт... С. 26–29.

²⁵ Маршрут поездки см.: *Новлянская М.Г.* Филипп Иоганн Страленберг... С. 30.

²⁶ Путевой журнал Даниэля Готлиба Мессершмидта... С. 47–60.

²⁷ Там же. С. 45.

берг, как и Мессершмидт, руководствовался рассмотренными выше указом Петра I и научно-исследовательской программой, в которых перед путешественниками специальной задачи по выявлению социального состава и занятий жителей русских населенных пунктов не ставилось. Следовательно, некорректен и идентичный укор публикаторов в адрес руководителя путешествия, относящийся к русским поселениям Хакасско-Минусинского края²⁸. Как известно, Ф.И. Табберт по поручению Д.Г. Мессершмидта вел экспедиционный дневник с отправления путешествия из Тобольска 1 марта 1721 г. и до своего отъезда вместе с К.Г. Шульманом на родину с р. Большой Кемчуг (приток Чулыма, Козульский район Красноярского края) 28 мая 1722 г. Доктор медицины в этот период ограничивался внесением дополнений и примечаний в журнал. В рецензируемом издании это первый и половина второго раздела публикации, в преамбуле к которому авторство Ф.И. Табберта специально не оговаривается, как и то, что, согласно Д.Г. Мессершмидту, отдельные записи в дневнике делал К.Г. Шульман²⁹.

Публикуемый источник отражает работу Д.Г. Мессершмидта и его главного помощника Ф.И. Табберта фон Страленберга по всем направлениям научно-исследовательской программы экспедиции, но при научном лидерстве доктора медицины. Одним из основных географических компонентов дневника являются описания сухопутных и водных маршрутов путешествия по Енисейской Сибири и сообщения о природных и социальных объектах, встреченных на пути. В первую очередь, это информация о речной системе главной водной артерии региона Енисея, его крупнейших составляющих Ангаре и Нижней Тунгуске и многочисленных притоках (Абакан, Кемь, Турухан, Мана, Кан, Большой Пит, Подкаменная Тунгуска и др.), реках из Обского (Чулым, Кеть, Томь) и других бассейнов, иных водоемов³⁰. Гидрологические записи сообщают об участках водоемов, удобных для навигации и усложняющих последнюю (сильном течении, порогах, островах и т.д.). Также дневник содержит сведения о городах Тобольске, Томске, Кузнецке (Новокузнецке), Красноярске, Енисейске, Туруханске, Иркутске и Ачинском, Абаканском, Саянском острогах, подведомственных им слободах, селах, деревнях, погостах, зимовьях, заимках, а также временных и стационарных поселениях аборигенов, именуемых «юртами», иных населенных пунктах³¹. Эти материалы представляют ценный, а в некотором случае единственный источник для изучения истории и исторической географии поселений Енисейской Сибири и соседних территорий, многие из которых изменили свое местоположение, статус или вовсе перестали существовать. Физико-географическая характеристика местностей представлена в дневнике сведениями о видах почв, формах рельефа, растительном покрове или природной зоне территории в целом³². Она дополнена систематическими метеорологическими наблюдениями. Количественные данные об инструментально определенных географических широтах пунктов, расстоянии между ними в верстах, направлениях дорог и течений рек в румбах, размеры топонимов в сажнях позволяли использовать дневник как источник для карт соответствующей местности.

В публикуемых извлечениях из дневника экспедиции нашли отражение собранные Мессершмидтом и Страленбергом сведения о местах расселения, этнонимах, внешнем виде, этногенезе и этнической истории, типах хозяйства, аспектах материальной и духовной культуры, языках и диалектах телеутов, сибирских татар, обских (хантов) и енисейских остяков (кетов), чулымцев, енисейцев (коттов, аринцев, яринцев), самодийцев (селькупов, нганасан, камасинцах), тунгусов (эвенков), калмыков, бурят, якутов, других сибирских этносов и их территориальных групп³³. Особую актуальность для историко-этнографических исследований имеют сообщения путешественников о шедшем во время работы экспедиции этниче-

²⁸ Путевой журнал Даниэля Готлиба Мессершмидта... С. 76.

²⁹ Там же. С. 190, 215.

³⁰ Там же. С. 93, 113, 200, 316–317, 332–356, 373–385, 418–419.

³¹ Там же.

³² Там же. С. 131, 134, 160, 164, 168, 177, 179–180, 304, 314, 321–322, 385, 425 и сл.

³³ Там же. С. 50, 54–60, 62–64, 82, 90–91, 93, 128, 130, 132–133, 138–142, 145, 148. 161, 179, 186, 230, 268, 319–321, 324–325, 340–342, 345–350, 356.

ском процессе формирования хакасского народа в результате тюркизации качинцами, сагайцами, бельтирами (бельтырами), кызыльцами койбалов, основу которых составляли южносибирские самодийцы (тубинцы и модары)³⁴. Уникальный характер для реконструкции енисейской семьи языков и изучения культуры их носителей имеют этнолингвистические и этнографические записи дневника Мессершмидта об аринцах, яринцах и коттах, ассимилированных в XVIII–XIX вв. тюркскими и русским этносами, и находящемся сегодня на грани исчезновения кетском языке и народе. Столь же значимы соответствующие данные источника о названных выше южных самодийцах³⁵.

Одним из главных достижений экспедиции является первый опыт изучения многочисленных археологических памятников на территории Западной и Южной Сибири, датируемых от эпохи неолита до раннего Средневековья³⁶. Этот факт дал все основания исследователям именовать Д.Г. Мессершмидта «первооткрывателем сибирских древностей» и «зачинателем сибирской и российской курганной археологии»³⁷. Однако нужно учитывать, что в осуществлении такого рода работ руководителю путешествия оказали помощь Ф.И. Табберт, К.Г. Шульман, П. Кратц, А. Геслер Невинг и представители обслуживающего персонала.

В публикации освещены произведенные 1–6 января 1722 г. под руководством Д.Г. Мессершмидта и Ф.И. Табберта рекогносцировка, раскопки и исследование тагарского кургана (V–III вв. до н. э.)³⁸ на степном левобережье Енисея близ Абаканского острога, в которых участвовали Шульман, Кратц и Геслер Невинг³⁹. Шульман выполнил рисунки погребальных камней, «фигуры и письменные знаки» на них⁴⁰. По завершении раскопок Табберт вместе с художником и переводчиком по заданию руководителя экспедиции обследовал енисейские степи в междуречье Теси и Ербы, где обнаружил и впервые описал 24 января 1722 г. в дневнике⁴¹ раннесредневековое каменное изваяние, впоследствии получившее наименование в научной литературе «Тесинский богатырь» по местонахождению на берегу одноименной реки. План местности с отображением расположения памятника на высоком земляном кургане, окруженном оградками из каменных плит, сделал Табберт, а рисунок самого изваяния с сосудом в руках и рунической надписью на спине, не имеющего, по мнению И.В. Тункиной и Д.Г. Савинова, аналогов среди скульптурных памятников тюрков Южной Сибири и олицетворяющего знатного тюргеша, – Шульман⁴².

Опубликованные материалы дневника свидетельствуют, что в ходе экспедиции под руководством Мессершмидта был осуществлен поиск и исследование сибирских археологических памятников, которые по большей части были обнаружены в бассейне Среднего Енисея. Это захоронения и курганные плиты, каменные изваяния (Козен-Кеш, Куртуяк-таш, «Тазминское» и др.), стелы с эпиграфическими надписями (например, Уйбатский памятник), камни и скалы с петроглифами (Новоселовская и Бирюсинская писаницы и иные), многочисленные артефакты, найденные при раскопках курганов, наблюдавшиеся у бугровщиков и в

³⁴ Путевой журнал Даниэля Готлиба Мессершмидта... С. 63–64, 93, 130; см. также: Тюркские народы Сибири. М., 2006. С. 544–545.

³⁵ Путевой журнал Даниэля Готлиба Мессершмидта... С. 62–63, 90, 93, 319–320.

³⁶ Белокобыльский Ю.Г. Бронзовый и ранний железный век Южной Сибири. История идей и исследований (XVIII – первая треть XX в.). Новосибирск, 1986. С. 10–23; Тункина И.В., Савинов Д.Г. Даниэль Готлиб Мессершмидт...

³⁷ Кызласов Л.Р. Начало сибирской археологии // Историко-археологический сборник. М., 1962. С. 51; Тункина И.В., Савинов Д.Г. Даниэль Готлиб Мессершмидт... С. 89, 115.

³⁸ Тагарская археологическая культура позднего бронзового – раннего железного века (конец VIII – начало III вв. до н.э.), названная по острову Тагар на Енисее и причисляемая исследователями к скифо-сибирскому миру (историко-культурной общности). В ареале культуры бронзовые изделия преобладают над железными.

³⁹ Путевой журнал Даниэля Готлиба Мессершмидта... С. 77–79.

⁴⁰ Там же. С. 78; Об этом см.: Вадецкая Э.Б. К истории археологического изучения Минусинских котловин // Известия лаборатории археологических исследований. Кемерово, 1973. Вып. 6. С. 96.

⁴¹ Путевой журнал Даниэля Готлиба Мессершмидта... С. 83–85.

⁴² Борисенко А.Ю., Худяков Ю.С. Изучение древностей Южной Сибири немецкими учеными XVIII–XIX вв. Новосибирск, 2005. Рис. 23; Тункина И.В., Савинов Д.Г. «Тесинский богатырь»: возвращение к оригиналу // Stratum plus. 2018. № 6. С. 29–51.

сибирских городах⁴³. В описаниях данных памятников в дневнике путешествия, являвшихся первыми в российской археологии, наряду с Мессершмидтом участвовал Табберт, а изображения большинства (некоторые выполнил доктор медицины) из них осуществил Шульман, которые послужили первоосновой при подготовке иллюстративного материала монографии Страленберга⁴⁴.

В приобретении артефактов, различных раритетов и этнографических предметов особо преуспел переводчик П. Кратц. Он же заведовал хозяйственной частью экспедиции, помогал руководителю в ведении канцелярии и переговоров с местной администрацией, являлся основным поставщиком экспонатов для таксидермической работы Мессершмидта и формирования зоологических коллекций⁴⁵. Ботанические и минералогические сборы вели все участники путешествия. Краткие записи по естественной истории Енисейской Сибири и о найденных здесь «натуралиях» Мессершмидт сделал на страницах дневника, но подробные описания, сопровождаемые изображениями, трех царств природы дал в «Sibiria Perlustrata»⁴⁶.

Анализируемая публикация дневника снабжена богатым иллюстративным материалом, в том числе из наследия Мессершмидта и Шульмана, а также подробными комментариями, данными в подстрочнике и в виде примечаний к тексту. Комментарии дополняет «Научно-справочный раздел», содержащий пояснения к мерам длины, веса и объема, терминам и понятиям, использованным в источнике, географический и именной указатель, таблицу, репрезентирующую основные даты биографии Д.Г. Мессершмидта и хронологию его путешествия в Сибирь. Визуальные и справочные материалы способствуют трансферу и рецепции информации из экспедиционного дневника Д.Г. Мессершмидта, его популяризации среди широкой аудитории читателей.

Рецензируемое издание имеет разнородные недостатки, неточности и ошибки, некоторые из которых весьма существенны. В заголовке книги указан единый хронологический диапазон «1721–1725 годы», но в 1724 г. Д.Г. Мессершмидт и его сотрудники по экспедиции в Енисейской Сибири не работали. Очень лапидарным представляется историографический обзор, в котором не упомянут Т.З. Байер, один из первых исследователей археологических и лингвистических материалов Д.Г. Мессершмидта, как отмечалось выше. Несправедливо и необоснованно затушевана роль Г.Ф. Миллера в истории изучения трудов и материалов Д.Г. Мессершмидта и Ф.И. Табберта фон Страленберга. Фундаментальная монография А.И. Андреева, в которой намечен вектор для изучения всего наследия первой комплексной научной экспедиции в Сибирь, ошибочно отнесена к исследованиям по его «конкретным отраслям», а именно – картографии⁴⁷. Кроме того, авторы пропустили многие мессершмидтоведческие исследования конца XX – начала XXI в., библиографические указатели и детальные аналитические обзоры соответствующей научной литературы⁴⁸.

В аннотации издание адресовано исследователям-специалистам по региональной истории и истории академических экспедиций, следовательно, как научная публикация источника оно должно иметь полноценное археографическое предисловие и комментарии, которые отсутствуют. Составители констатируют, что перевод осуществлен с дневника Д.Г. Мессер-

⁴³ Путевой журнал Даниэля Готлиба Мессершмидта... С. 83–86, 91, 96–98, 171, 179, 192, 200–204, 270; об этом см.: Тункина И.В., Савинов Д.Г. Даниэль Готлиб Мессершмидт... С. 79–132; Белокобыльский Ю.Г. Бронзовый и ранний железный век Южной Сибири... С. 11–13.

⁴⁴ *Strahlenberg Ph.J.* Das Nord- und Östliche Theil von Europa und Asia... Tab. V etc.

⁴⁵ Путевой журнал Даниэля Готлиба Мессершмидта... С. 137, 337, 376–385, 391–398, 402–407, 421–430.

⁴⁶ *Messerschmidt D.G.* Sibiria Perlustrata...; об этом см.: Смирнов А.В. Даниэль Готлиб Мессершмидт – первый исследователь животного мира России // *Collegae, amico, magistro*. Харьков, 2019. С. 184–200; Бондарь Л.Д., Кургузова А.В., Поникаровская М.В. От врача до минеролога: минералогические исследования Д.Г. Мессершмидта в Сибири // К 300-летию начала экспедиции Даниэля Готлиба Мессершмидта... С. 168–182.

⁴⁷ Путевой журнал Даниэля Готлиба Мессершмидта... С. 14; ср.: Андреев А.И. Очерки по источниковедению Сибири. Вып. 2: XVIII век (первая половина). М.; Л., 1965. С. 32–44.

⁴⁸ См., напр.: Д.Г. Мессершмидт – исследователь древней истории Сибири: указатель литературы. Абакан, 2011; Тункина И.В. Экспедиция Д.Г. Мессершмидта 1719–1727 гг. в Сибирь в российской историко-научной историографии XX – начала XXI в. // Миллеровские чтения: К 285-летию Архива Российской академии наук. СПб., 2013. С. 238–250.

шмидта, изданного в Берлине, не указывая страниц, с которых произведена трансляция. Ссылки на конкретные фрагменты источника публикации имеются лишь в разделе с описанием маршрута экспедиции по Енисейской Сибири. Однако значительная часть ссылок данного раздела, как показало сравнение, не соответствует немецкому «оригиналу». К примеру, поездка Д.Г. Мессершмидта со спутниками из Ачинского острога на р. Абакан в июне–августе 1722 г., согласно авторам рецензируемого издания, описана на трех страницах немецкой публикации, но в действительности оно занимает 56 страниц⁴⁹. Вместо путешествия из Абаканского острога в Красноярск в сентябре–ноябре 1722 г. на страницах, указанных в русском переводе, поездка в августе–сентябре того же года в Саянский острог – в немецком⁵⁰. Такого рода неточности имеют место в аппарате сносок, отсылающих к дневниковым описаниям поездок 1723 г. из Красноярска в Енисейск и далее до Новой Мангазеи, а затем по Нижней Тунгуске до устья р. Илимпея, и августа 1725 г. из Енисейска в Маковский острог и по р. Кеть до Лосиноборского монастыря⁵¹. Маршрут экспедиции Мессершмидта по Сибири и ее енисейской части уже был восстановлен по архивным источникам и подробно описан исследователями⁵². В анализируемой книге предпринята новая «реконструкция», итоги которой идентичны результатам предыдущих, но ссылки даются на архивные материалы, а не на работы предшественников, что противоречит научной этике.

Немецкое издание дневника, с которого осуществлен перевод в рецензируемой работе, как показали исследователи, имеет значительные погрешности в передаче рукописного первоисточника, связанные с редакторским вмешательством в оригинальный текст, его адаптацией под современного читателя, правкой и пропусками фрагментов⁵³. Соответственно, перевод как «реципиент» априори вобрал в себя все недостатки «донора». В дополнение к этому, как отметили авторы-составители, в русскоязычное издание не вошли «фрагменты ботанической, орнитологической, астрономической и геодезической номенклатуры»⁵⁴. Наличие опубликованных на русском языке дневниковых записей Д.Г. Мессершмидта о поездках по Енисейской Сибири в 1721–1723 гг. до выхода в свет анализируемого издания ставит вопрос о прямых заимствованиях и новизне сделанного в нем перевода источника за указанный период⁵⁵.

Для научно-справочного аппарата издания характерны ошибочные сведения об именах, фамилиях, годах жизни и биографии исторических личностей. Так, инициалы Ф.И. Табберта фон Страленберга неоднократно меняются местами, а в аннотации исчезло первое имя шведского капитана⁵⁶. Искаженные инициалы, имена и фамилии имеют супруга Д.Г. Мессершмидта Бригитта Хелена Бёклер, соликамский воевода Семен Михайлович Козловский, руководитель Первой и Второй Камчатской экспедиций Витус Ионассен Беринг, сибирский губернатор Михаил Владимирович Долгоруков, «полудержавный властелин» Александр Данилович Меншиков⁵⁷. Исследователи аргументированно доказали, что немецкий дворянин К.Г. фон Шульман не являлся племянником Ф.И. Табберта фон Страленберга⁵⁸, но в сопро-

⁴⁹ Путевой журнал Даниэля Готлиба Мессершмидта... С. 43, сн. 39; Ср.: *Messerschmidt D.G. Forschungsreise durch Sibirien 1720–1727*. Т. 1: *Tagebuchaufzeichnungen 1721–1722*. Berlin, 1962. S. 247–303.

⁵⁰ Путевой журнал Даниэля Готлиба Мессершмидта... С. 43, сн. 40; *Messerschmidt D.G. Forschungsreise durch Sibirien 1720–1727*. Т. 1. S. 307–315, 316–336.

⁵¹ Путевой журнал Даниэля Готлиба Мессершмидта... С. 43–44, сн. 41–43, 46–47; Ср.: *Messerschmidt D.G. Forschungsreise durch Sibirien 1720–1727*. Т. 2: *Tagebuchaufzeichnungen Januar 1723 – Mai 1724*. Berlin, 1964. S. 46–52, 57–71, 79–105; Т. 4: *Tagebuchaufzeichnungen Februar 1725 – November 1725*. Berlin, 1968. S. 197–201, 211–219.

⁵² *Ширина Д.А.* Летопись экспедиций Академии наук на северо-восток Азии... С. 7–9; *Тункина И.В., Савинов Д.Г.* Даниэль Готлиб Мессершмидт... С. 27–29; Первый исследователь Сибири Д.Г. Мессершмидт... С. 26–32.

⁵³ *Тункина И.В.* Экспедиция Д.Г. Мессершмидта 1719–1727 гг. в Сибирь... С. 242.

⁵⁴ Путевой журнал Даниэля Готлиба Мессершмидта... С. 22.

⁵⁵ Там же. С. 47–356; Ср.: *Мессершмидт Д.Г.* Дневники. Томск – Абакан – Красноярск. 1721–1722. / пер. и сост. Е.А. Ким. Абакан, 2012. С. 12–158; *Мессершмидт Д.Г.* Дневники: от Мангазеи до Иркутска (1723 г.) / пер. и сост. Ю.И. Чивтаев. Иркутск, 2018. С. 26–91.

⁵⁶ Путевой журнал Даниэля Готлиба Мессершмидта... С. 18, 21, 236, 238, 469.

⁵⁷ Там же. С. 28, 37–38, 444, 492.

⁵⁸ *Тункина И.В.* К биографии Карла Густава Шульмана // К 300-летию начала экспедиции Даниэля Готлиба Мессершмидта... С. 57–64.

водительных текстах к изучаемой публикации по-прежнему упоминается об их родстве⁵⁹. Досталось и главному герою книги Д.Г. Мессершмидту, о котором сказано, что он родился «6 сентября 1685 г.» и умер «25 марта 1735 г. 50-летний»⁶⁰. Как отмечает И.В. Тункина, верной является двойная дата рождения Даниэля Готлиба 6/16 сентября 1685 г., которая записана в его гороскопе. При этом в автобиографии ученого-путешественника значится только 16 сентября⁶¹. Дата кончины исследователя Сибири указана верно, но он отошел в мир иной в 49-летнем возрасте, не дожив полгода до своего юбилея. Авторы комментария и именного указателя к «Путевому журналу Даниэля Готлиба Мессершмидта» дважды ошиблись в датах жизни знаменитого ученого В.Н. Татищева (1686–1750)⁶², не упомянув в биографической справке, что он великий русский историк⁶³. Согласно авторам издания, гравированный портрет Петра I был выполнен Я. Хоубракенем в 1719 г., Тункинский острог основали в 1717 г., а академик П.С. Паллас путешествовал по Сибири в 1773–1774 гг.⁶⁴ В действительности нидерландский мастер закончил гравюру в 1718 г., русское поселение у оз. Тунка ведет свое начало с 1676 г., академическая экспедиция П.С. Палласа была осуществлена в 1768–1774 гг., ее маршруты по Сибири прошли в 1770–1773 гг.⁶⁵

В комментариях к публикации не унифицированы многие сокращения и аббревиатуры. Например, слово «деревня» в одних случаях пишется полностью, в других – сокращается «Дер.» или «Д.». При ссылках на материалы Санкт-Петербургского филиала Архива РАН наряду с современной аббревиатурой (СПбФ АРАН) используются устаревшие – «ЛОА» и «ПФА РАН»⁶⁶.

Научно-справочный аппарат рецензируемого издания отражает слабую компетентность его авторов в аспектах подготовки и производства экспедиции Д.Г. Мессершмидта, этнографии народов Сибири и истории российской науки первой трети XVIII в. В предисловии отмечено, что Мессершмидт в феврале 1718 г. выехал из Данцига в Санкт-Петербург. При этом ничего не сказано о том, что ученый добирался транзитом через Ригу до российской столицы, куда попал лишь в апреле 1718 г.⁶⁷ Во вводной части издания говорится, что задачи перед Мессершмидтом, отправлявшимся в Сибирь, были поставлены в указе Петра I «распльвчатой формулировкой “для изыскания всяких раритетов”»⁶⁸. Как было показано выше, указ от 15 ноября 1718 г. содержал конкретный перечень медико-ботанических работ, который впоследствии был преобразован ученым в обширную научно-исследовательскую программу. В своем первом тобольском рапорте И.Д. Блюментросту от 25 июня 1720 г. Даниэль Готлиб определил «куриозные раритеты» как «предметы, пригодные к украшению и пополнению музея»⁶⁹.

Д.Г. Мессершмидт тяжело переживал отъезд из экспедиции 28 мая 1722 г. своих ассистентов Ф.И. Табберта и К.Г. Шульмана, но после этого он не «работал один»⁷⁰. С ним остались и помогали ему П. Кратц, А. Геслер Невинг и представители обслуживающего персонала.

Сравнение этнографических и этнолингвистических дневниковых записей Д.Г. Мессершмидта и Ф.И. Табберта с комментариями к ним демонстрирует научный перевес исследователей первой трети XVIII столетия над коллегами из XXI в. 4 декабря 1721 г. Табберт во

⁵⁹ Путевой журнал Даниэля Готлиба Мессершмидта... С. 33, 494.

⁶⁰ Там же. С. 24, 31.

⁶¹ Тункина И.В., Савинов Д.Г. Даниэль Готлиб Мессершмидт... С. 17.

⁶² Указаны верные даты.

⁶³ Путевой журнал Даниэля Готлиба Мессершмидта... С. 358, 493.

⁶⁴ Там же. С. 25, 238, 240.

⁶⁵ Об этом см.: Эрмитаж. Музей и коллекция. СПб., 2001. С. 204; Резун Д.Я., Васильевский Р.С. Летопись сибирских городов. Новосибирск, 1989. С. 262; Шипилов И.А. История экспедиции академика П.С. Палласа в Сибирь: Аспект оформления научной школы // Традиции русской духовной культуры в памятниках письменности XVI–XX вв. Новосибирск, 2018. С. 110–128.

⁶⁶ Путевой журнал Даниэля Готлиба Мессершмидта... С. 239–240, 251–252, 366–369, 436–437, 440–441, 446–447.

⁶⁷ Там же. С. 26; Ср.: Первый исследователь Сибири Д.Г. Мессершмидт... С. 25–26.

⁶⁸ Путевой журнал Даниэля Готлиба Мессершмидта... С. 26.

⁶⁹ Первый исследователь Сибири Д.Г. Мессершмидт... С. 256.

⁷⁰ Путевой журнал Даниэля Готлиба Мессершмидта... С. 43.

время поездки по р. Яе до ее впадения в р. Чулым отметил волость «аргунских калмыков»⁷¹. Комментарий к этой записи дается следующий: «Это первое упоминание о якобы переселении отдельных родов так называемых чёрных калмыков, или джунгаров, вооружённой рукой претендовавших до конца XVII века на контроль над населением Среднего Приобья, Притомья и Северного Присаянья...»⁷². Однако комментаторы упустили из внимания, что Филипп Иоганн 12 декабря посетил еще одну аргунскую юрту на берегу р. Тисуль («Tusjul») и отметил, что ее жители, как и на устье Яи, «калмацкого рода» («kalmakisches Geschlechtes»), т.е. «белые калмыки» – телеуты⁷³. Наряду с телеутами Аргунские юрты, или Аргунскую ясачную волость, населяли чулымцы. В этнографической литературе имеются сведения о «яйской» территориальной группе телеутов, проживавших, как верно зафиксировал Ф.И. Табберт, на притоках р. Чулым – Яе и Тисуль. Уже в XIX в. яйские телеуты были ассимилированы в тюркской среде, сформировав чулымский и хакасский этносы⁷⁴. Начало ассимиляционного процесса было отмечено уже Страленбергом, который подчеркивал смешанный татарско-калмыцкий (тюрко-монгольский) этнический состав коренного населения Причулымья⁷⁵. Г.Ф. Миллер, посетивший Причулымье в 1734 и 1740 гг., описывал население Аргунской ясачной волости как чулымско-тюркское по языку и культуре⁷⁶.

Необоснованной представляется критика Д.Г. Мессершмидта в том, что в дневнике «слишком сближает тюркский из алтайской языковой общности и монгольский языки, а также относит к ним в различной степени отюреченных кыштымов из саяно-самодийцев – ветви уральской языковой общности и фин[н]о-угров»⁷⁷. Для науки своего времени, когда этнография и этнолингвистика находились в процессе становления, ученый-путешественник дал исчерпывающее описание тюркской семьи языков на территории России и Сибири: «Севернее Персии, где живут кубанцы, астраханцы, корлуки, казанцы, черкесы и мингрелы, говорят уже только на турецком (тюркском) или татарском языках. Эти языки потом устремляются севернее Каспийского моря и далее через Сибирь к озеру Байкал. Здесь живут следующие татарские народности с запада на восток, а именно: башкирцы, Кучумова-орда, киргизцы, или бруттатары, тобольские и тарские татары, барабинские и томские татары, чулымские и кыштымские татары, качинские, аринские, камасинские, киргизские и сойотские татары, и проживающие к северу от озера Байкал якутские татары. Все эти народы понимают и говорят на татарском или турецком языках, но он отличается диалектом и большим количеством используемых ими иностранных слов. Тот, кто отлично понимает турецкий язык, сможет изъясниться с ними или хотя бы понять их»⁷⁸. В приведенном Мессершмидтом перечне коренных народов Сибири тюркскими этносами не являются лишь южные самодийцы-камасинцы, аринцы, говорившие на изолированном языке енисейской группы, а также сойоты – бурятский субэтнос, этногенез которых связан с самодийцами, а этническая история с бурятами. Все эти народы, как верно отметил ученый, в различной степени подверглись тюркизации, а аринцы и камасинцы впоследствии были полностью ассимилированы. Финно-угорских народов Мессершмидт в данном списке не упоминает.

Авторы комментариев к «Путевому журналу Даниэля Готлиба Мессершмидта» ошибочно причисляют енисейских кыргызов, один из древнейших тюркских народов Азии, к монголам, калмыков, представляющих монгольскую языковую семью, относят к тюркам. Публикаторы не разделяют самодийцев (ненцев, энцев, нганасан, селькупов, камасинцев), финно-угров (хантов, манси) и представителей енисейской языковой семьи (кетов, коттов, аринцев, яринцев), включая всех в финно-угорскую языковую группу. Как известно,

⁷¹ Путевой журнал Даниэля Готлиба Мессершмидта... С. 49.

⁷² Там же. С. 69.

⁷³ Messerschmidt D.G. Forschungsreise durch Sibirien 1720–1727. Т. 1. S. 156.

⁷⁴ Томилов Н.А. Этническая история тюркоязычного населения Западно-Сибирской равнины конца XVI – начала XX в. Новосибирск, 1992. С. 73; Тюркские народы Сибири... С. 178.

⁷⁵ Messerschmidt D.G. Forschungsreise durch Sibirien 1720–1727. Т. 1. S. 156–160.

⁷⁶ Миллер Г.Ф. История Сибири. М., 2000. Т. 2. С. 671.

⁷⁷ Путевой журнал Даниэля Готлиба Мессершмидта... С. 258.

⁷⁸ Там же. С. 139.

самодийцы и финно-угры составляют отдельные ветви уральской языковой семьи, по отношению к которой енисейская – самостоятельна. Разные субэтноты татарского народа казанские и сибирские татары, состоящие из различных территориальных групп, употребляются в комментариях как синонимы⁷⁹.

Столь же существенны погрешности в текстах, сопровождающих археологические исследования Д.Г. Мессершмидта и его помощников⁸⁰. Для получения детальной информации и корректных справок по данному направлению работы экспедиции рекомендуем читателям обратиться к фундированной монографии И.В. Тункиной и Д.Г. Савинова⁸¹.

Сохранению и трансляции исторической памяти о Д.Г. Мессершмидте, которого П.С. Паллас справедливо называл «благословенным»⁸², не способствуют слова авторов комментариев о его высокомерии или пренебрежении к местному сибирскому населению и православным жителям региона⁸³. По-европейски образованного Мессершмидта шокировали, например, «масляничные гуляния» русских, которые он интерпретировал в рамках оценочной парадигмы варварство – цивилизация и считал их для себя неприемлемыми. Однако он не проявлял «живучесть сословности в его просвещенной Европе, осуждая отсутствие в свободное время должной дистанции между правящими верхами и трудовыми низами»⁸⁴. Напротив, во время путешествия по Сибири его руководитель демонстрировал межнациональную, социальную и религиозную толерантность. Лютеранин-пиетист Д.Г. Мессершмидт содействовал распространению православного христианства среди сибирских аборигенов⁸⁵.

Каждая новая публикация материалов из богатейшего научного наследия Д.Г. Мессершмидта и его экспедиции обеспечивает выход из забвения и завершение неудач доктора медицины, все больше проявляет его величие как ученого-универсала. Не исключение и рецензируемое издание, формат которого способствует популяризации и распространению информации о первом комплексном научном путешествии в Сибирь, давшем старт крупным академическим экспедициям XVIII в., и его руководителе. Справедливо участие издания в проводимых в Красноярске краевом конкурсе «Книга года – 2021» в номинации «Лучшая научно-популярная книга»⁸⁶ и XVIII Всероссийском конкурсе региональной и краеведческой литературы «Малая Родина – 2022» в номинации «Мой край»⁸⁷. Неслучайно, что книга номинировалась в конкурсах как научно-популярная. Ее читателям следует учесть, что, как показывает данная рецензия, поистине научным в этой работе является дневник Д.Г. Мессершмидта. Таким образом, Д.Г. Мессершмидт как исследователь конкурентоспособен и среди ученых XXI в., а в некоторых случаях и превосходит их. Хочется надеяться, что будущие переводчики, издатели и исследователи трудов и материалов Даниэля Готлиба станут руководствоваться высокими научными стандартами, заданными мессершмидтологами. Великий ученый Д.Г. Мессершмидт этого достоин.

⁷⁹ Путевой журнал Даниэля Готлиба Мессершмидта... С. 69–70, 73, 319–321, 369, 466.

⁸⁰ Там же. С. 236–237, 259–260.

⁸¹ Тункина И.В., Савинов Д.Г. Даниэль Готлиб Мессершмидт...

⁸² См.: Копанева Н.П. «Благословенный Мессершмидт»: П.С. Паллас о научном наследии Д.Г. Мессершмидта // Кунсткамера. 2019. № 3(5). С. 254–260.

⁸³ Путевой журнал Даниэля Готлиба Мессершмидта... С. 358.

⁸⁴ Там же. С. 362.

⁸⁵ Шипилов И.А. Православное население Сибири XVIII века в работах участников академических и правительственных экспедиций [Электронный ресурс] // Исторический курьер. 2022. № 2 (22). С. 141–157. URL: <http://istkurier.ru/data/2022/ISTKURIER-2022-2-09.pdf> (дата обращения: 31.05.2022).

⁸⁶ КУЛЬТУРА24.РФ. Красноярский край [Электронный ресурс]. URL: <https://cultura24.ru/news/18175/> (дата обращения: 31.05.2022).

⁸⁷ Книжная индустрия [Электронный ресурс]. URL: <https://bookind.ru/categories/event/13371/> (дата обращения: 31.05.2022).

Литература

Андреев А.И. Очерки по источниковедению Сибири. Вып. 2: XVIII век (первая половина). М.; Л.: Наука, 1965. 364 с.

Белокобыльский Ю.Г. Бронзовый и ранний железный век Южной Сибири. История идей и исследований (XVIII – первая треть XX в.). Новосибирск: Наука, 1986. 166 с.

Бондарь Л.Д., Кургузова А.В., Поникаровская М.В. От врача до минеролога: минералогические исследования Д.Г. Мессершмидта в Сибири // К 300-летию начала экспедиции Даниэля Готлиба Мессершмидта в Сибирь (1719–1727). СПб.: Реноме, 2021. С. 168–182.

Борисенко А.Ю., Худяков Ю.С. Изучение древностей Южной Сибири немецкими учеными XVIII–XIX вв. Новосибирск: НГУ, 2005. 270 с.

Вадецкая Э.Б. К истории археологического изучения Минусинских котловин // Известия лаборатории археологических исследований. Кемерово: Кемеровский гос. ун-т., 1973. Вып. 6. С. 91–159.

Вернадский В.И. Очерки по истории естествознания в России в XVIII столетии // В.И. Вернадский. Труды по истории науки. М.: Наука, 2002. С. 193–318.

Д.Г. Мессершмидт – исследователь древней истории Сибири: указатель литературы. Абакан: [Б.и.], 2011. 26 с.

Копанева Н.П. «Благословенный Мессершмидт»: П.С. Паллас о научном наследии Д.Г. Мессершмидта // Кунсткамера. 2019. № 3 (5). С. 254–260.

Кызласов Л.Р. Начало сибирской археологии // Историко-археологический сборник. М.: Изд-во МГУ, 1962. С. 43–52.

Лефельдт В. Тобольский рапорт Д.Г. Мессершмидта как образец программы ученого по исследованию Сибири // Миллеровские чтения – 2018: Преемственность и традиции в сохранении и изучении документального академического наследия: материалы II Междунар. науч. конф. (24–26 мая 2018 г., Санкт-Петербург). СПб.: Реноме, 2018. С. 387–394.

Миллер Г.Ф. История Императорской академии наук в Санкт-Петербурге // Г.Ф. Миллер. Избранные труды. М., 2006. С. 481–647.

Напольских В.В. Дважды забытый (Д.Г. Мессершмидт – исследователь удмуртского языка и культуры) // Арт-Лад (Сыктывкар). 1998. № 4. С. 146–156.

Новлянская М.Г. Даниил Готлиб Мессершмидт. Л.: Наука, 1970. 184 с.

Новлянская М.Г. Филипп Иоганн Страленберг. Его работы по исследованию Сибири. М.; Л.: Наука, 1966. 95 с.

Первый исследователь Сибири Д.Г. Мессершмидт: Письма и документы. 1716–1721 / сост. Е.Ю. Басаргина, С.И. Зенкевич, В. Лефельдт, А.Л. Хосроев; под общ. ред. Е.Ю. Басаргиной. СПб.: Нестор-История, 2019. 310 с.

Путевой журнал Даниэля Готлиба Мессершмидта. Научная экспедиция по Енисейской Сибири. 1721–1725 годы / перевод, сост., коммент.: Г.Ф. Быконя, И.Г. Федоров, Я.И. Федоров. Красноярск: РАСТР, 2021. 496 с.

Путешествие по указу Петра I. Из дневника Д.Г. Мессершмидта – исследователя народов Сибири. 1721–1725 гг. / предисл. и публ. З.Д. Титовой // Исторический архив. 2003. № 2. С. 21–40.

Резун Д.Я., Васильевский Р.С. Летопись сибирских городов. Новосибирск: Кн. изд-во, 1989. 303 с.

Смирнов А.В. Даниэль Готлиб Мессершмидт – первый исследователь животного мира России // Collegae, amico, magistro: сборник научных трудов к 70-летию д-ра В. Хинтцше. Харьков: Майдан, 2019. С. 184–200.

Томилов Н.А. Этническая история тюркоязычного населения Западно-Сибирской равнины конца XVI – начала XX в. Новосибирск: Изд-во Новосиб. ун-та, 1992. 271 с.

Тункина И.В. К биографии Карла Густава Шульмана // К 300-летию начала экспедиции Даниэля Готлиба Мессершмидта в Сибирь (1719–1727). СПб.: Реноме, 2021. С. 57–64.

Тункина И.В. Экспедиция Д.Г. Мессершмидта 1719–1727 гг. в Сибирь в российской историко-научной историографии XX – начала XXI в. // Миллеровские чтения: К 285-летию Архива Российской академии наук. СПб.: Нестор-История, 2013. С. 238–250.

Тункина И.В., Савинов Д.Г. «Тесинский богатырь»: возвращение к оригиналу // *Stratum plus*. 2018. № 6. С. 29–51.

Тункина И.В., Савинов Д.Г. Даниэль Готтлиб Мессершмидт: У истоков сибирской археологии. СПб.: ЭлекСис, 2017. 168 с.

Тюркские народы Сибири. М.: Наука, 2006. 678 с.

Чивтаев Ю.И. Спутники Д.Г. Мессершмидта // К 300-летию начала экспедиции Даниэля Готтлиба Мессершмидта в Сибирь (1719–1727). СПб.: Реноме, 2021. С. 65–118.

Шуилов И.А. История экспедиции академика П.С. Палласа в Сибирь: Аспект оформления научной школы // Традиции русской духовной культуры в памятниках письменности XVI–XX вв. Новосибирск: ИИ СО РАН, 2018. С. 110–128.

Шуилов И.А. Православное население Сибири XVIII века в работах участников академических и правительственных экспедиций [Электронный ресурс] // Исторический курьер. 2022. № 2 (22). С. 141–157. URL: <http://istkurier.ru/data/2022/ISTKURIER-2022-2-09.pdf> (дата обращения: 29.05.2022).

Шурина Д.А. Летопись экспедиций Академии наук на северо-восток Азии в дореволюционный период. Новосибирск: Наука, 1983. 137 с.

Эрмитаж. Музей и коллекция. СПб.: Славия, 2001. 295 с.

References

Andreev, A.I. (1965). *Ocherki po istochnikovedeniyu Sibiri. Vyp. 2: XVIII vek (pervaya polovina)* [Essays on the Source Study of Siberia. Is. 2: 18th Century (First Half)]. Moscow, Leningrad, Nauka. 364 p.

Basargina, E.Yu., Zenkevich, S.I., Lefeldt, V., Khosroev, A.L. (Comp.), Basargina, E.Yu. (Ed.). (2019). *Perviy issledovatel Sibiri D.G. Messershmidt: Pisma i dokumenty* [The First Explorer of Siberia D.G. Messerschmidt: Letters and Documents. 1716–1721]. St. Petersburg, Nestor-Istoria. 310 p.

Belokobyl'skiy, Yu.G. (1986). *Bronzovyy i ranniy zheleznyy vek Yuzhnoy Sibiri. Istoriya idey i issledovaniy (XVIII – pervaya tret XX v.)* [Bronze and Early Iron Age of Southern Siberia. History of Ideas and Research (18th – First Third of 20th Century)]. Novosibirsk, Nauka. 166 p.

Bondar', L.D., Kurguzova, A.V., Ponikarovskaya M.V. (2021). Ot vracha do minerologa: mineralogicheskie issledovaniya D.G. Messershmidta v Sibiri [From a Physician to a Mineralogist: Mineralogical Research of D.G. Messerschmidt in Siberia]. In *K 300-letiyu nachala ekspeditsii Danielya Gottlieba Messerschmidta v Sibir' (1719–1727)*. St. Petersburg, pp. 168–182.

Borisenko, A.Yu., Khudyakov, Yu.S. (2005). *Izuchenie drevnostey Yuzhnoy Sibiri nemetskimi uchenymi XVIII–XIX vv.* [On Studying Antiquities of Southern Siberia by German Scientists of the 18th–19th Centuries]. Novosibirsk. 270 p.

Bykonya, G.F., Fedorov, I.G., Fedorov, Ya.I. (Comp.). (2021). *Putevoy Zhurnal Danielya Gotliba Messershmidta. Nauchnaya ekspeditsiya po Eniseiskoy Sibiri. 1721–1725 gody* [The Travel Diary of Daniel Gottlieb Messerschmidt. The Scientific Expedition Across the Yenisei Siberia. 1721–1725]. Krasnoyarsk, RASTR. 496 p.

Chivtaev, Yu.I. (2021). Sпутники D.G. Messershmidta [Companions of D.G. Messerschmidt]. In *K 300-letiyu nachala ekspeditsii Danielya Gotliba Messershmidta v Sibir' (1719–1727)*. St. Petersburg, pp. 65–118.

(2011). *D.G. Messershmidt – issledovatel' drevney istorii Sibiri: ukazatel' literatury* [D.G. Messerschmidt is a Researcher of the Ancient History of Siberia: An Index of Literature]. Abakan. 26 p.

(2001). *Ermitazh. Muzey i kolleksiya* [The Hermitage. Museum and Collection]. St. Petersburg, Slaviya. 295 p.

Jahn, I. (2002). Zoologische Ergebnisse von Daniel Gottlieb Messerschmidts Sibirienreise 1720–1727. Europa in der Frühen Neuzeit. In *Festschrift für Günter Mühlplfordt. Bd. 6: Mittel-Nord-und Osteuropa*. Köln, s. 887–892.

Kopaneva, N.P. (2019). “Blagoslovennyy Messershmidt”: P.S. Pallas o nauchnom nasledii D.G. Messershmidta [“The Blessed Messerschmidt”: P.S. Pallas on the Scientific Heritage of D.G. Messerschmidt]. In *Kunstkamera*. No. 3 (5), pp. 254–260.

Kyzlasov, L.R. (1962). Nachalo sibirskoy arkheologii [The Beginning of Siberian Archeology]. In *Istoriko-arkheologicheskii sbornik*. Moscow, pp. 43–52.

Lehfeldt, W. (2018). Tobol'skiy raport D.G. Messershmidta kak obrazets programmy uchenogo po issledovaniyu Sibiri [Tobolsk Report of D.G. Messerschmidt as a Research Program Model for the Study of Siberia]. In *Millerovskie chteniya – 2018: Preemstvennost' i traditsii v sokhranении i izuchenii dokumental'nogo akademicheskogo naslediya. Materialy II Mezhdunarodnoy nauchnoy konferentsii (24–26 maya 2018 g., Sankt-Peterburg)*. St. Petersburg, pp. 387–394.

Müller, G.F. (2006). Istoriya Imperatorskoy akademii nauk v Sankt-Peterburge [History of the Imperial Academy of Sciences in St. Petersburg]. In *G.F. Müller. Izbrannye trudy*. Moscow, pp. 481–647.

Napol'skikh, V.V. (1998). Dvazhdy zabytyy (D.G. Messershmidt – issledovatel' udmurtskogo yazyka i kul'tury) [Twice Forgotten (D.G. Messerschmidt – the First Researcher of the Udmurt Language and Culture)]. In *Art-Lad (Syktyvkar)*. No. 4, pp. 146–156.

Novlyanskaya, M.G. (1966). *Filipp Iogann Stralenberg. Ego raboty po issledovaniyu Sibiri* [Philip Johan Strahlenberg. His Work on the Exploration of Siberia]. Moscow, Leningrad, Nauka. 95 p.

Novlyanskaya, M.G. (1970). *Daniil Gotlib Messershmidt* [Daniel Gottlieb Messerschmidt]. Leningrad, Nauka. 184 p.

Rezun, D.Ya., Vasil'evskiy, R.S. (1989). *Letopis' sibirskikh gorodov* [Chronicle of Siberian Cities]. Novosibirsk, Novosib. knizh. izd-vo. 303 p.

Shipilov, I.A. (2018). Istoriya ekspeditsii akademika P.S. Pallasa v Sibir': Aspekt oformleniya nauchnoy shkoly [History of P.S. Pallas' Expedition to Siberia: Aspect of Development of Scientific School]. In *Traditsii russkoy dukhovnoy kul'tury v pamyatnikakh pis'mennosti XVI–XX vv.* Novosibirsk, pp. 110–128.

Shipilov, I.A. (2022). Pravoslavnoe naselenie Sibiri XVIII veka v rabotakh uchastnikov akademicheskikh i pravitel'stvennykh ekspeditsiy [The Orthodox Population of Siberia in the 18th Century in the Works of Academic and Government Expeditions Participants]. In *Istoricheskii kur'er*. No. 2 (22), pp. 141–157. Available at: URL: <http://inistkurier.ru/data/2022/ISTKURIER-2022-2-09.pdf>

Shirina, D.A. (1983). *Letopis' ekspeditsii Akademii nauk na severo-vostok Azii v dorevol'yucionnyy period* [Chronicle of the Expeditions of the Academy of Sciences in the North-East Asia in the Pre-Revolutionary Period]. Novosibirsk, Nauka. 137 p.

Smirnov, A.V. (2019). Daniel' Gotlib Messershmidt – pervyy issledovatel' zhivotnogo mira Rossii [Daniel Gottlieb Messerschmidt as the First Researcher of the Animal World of Russia]. In *Collegae, amico, magistro: sbornik nauchnykh trudov k 70-letiyu d-ra W. Hintzsche*. Khar'kov, pp. 184–200.

Titova Z.D. (Preface. and publ.). (2003). Puteshestvie po ukazu Petra I. Iz dnevnika D.G. Messershmidta – issledovatela narodov Sibiri. 1721–1725 gg. [Travel by decree of Peter I. From the diary of D.G. Messerschmidt – a researcher of the peoples of Siberia. 1721–1725]. In *Istoricheskii arkhiv*. No. 2, pp. 21–40.

Tomilov, N.A. (1992). *Etnicheskaya istoriya tyurkoyazychnogo naseleniya Zapadno-Sibirskoy ravniny kontsa XVI – nachala XX v.* [Ethnic History of the Turkic-Speaking Population of the West Siberian Plain in the Late 16th – Early 20th Century]. Novosibirsk, Izd-vo Novosib. un-ta. 271 p.

Tunkina, I.V. (2013). Ekspeditsiya D.G. Messershmidta 1719–1727 gg. v Sibir' v rossiiskoy istoriko-nauchnoy istoriografii XX – nachala XXI v. [The Expedition of D.G. Messerschmidt in 1719–1727 to Siberia in the Russian Historical-Scientific Historiography of the 20th – the Beginning of the 21st Centuries]. In *Millerovskie chteniya: K 285-letiyu Arkhiva Rossiiskoy akademii nauk*. St. Petersburg, pp. 238–250.

Tunkina, I.V. (2021). K biografii Karla Gustava Schul'mana [To the Biography of Karl Gustav Schulmann]. In *K 300-letiyu nachala ekspeditsii Danielya Gotliba Messershmida v Sibir' (1719–1727)*. St. Petersburg, pp. 57–64.

Tunkina, I.V., Savinov, D.G. (2017). *Daniel' Gotlib Messershmidt: U istokov sibirskoy arkheologii*. [Daniel Gottlieb Messerschmidt: At the Origin of Siberian Archeology]. St. Petersburg, ElekSis. 168 p.

Tunkina, I.V., Savinov, D.G. (2018). “Tesinskiy bogatyr’”: *vozvrashchenie k originalu* [“Tesinsk bogatyr’”: Return to the Original]. In *Stratum plus*. No. 6, pp. 29–51.

(2006). *Tyurkskie narody Sibiri* [Turkic Peoples of Siberia]. Moscow, Nauka. 678 p.

Vadetskaya, E.B. (1973). K istorii arkheologicheskogo izucheniya Minusinskikh kotlovin [On the History of Archaeological Study of the Minusinsk Basin]. In *Izvestiya laboratorii arkheologicheskikh issledovaniy*. Kemerovo. Iss. 6, pp. 91–159.

Vernadskiy, V.I. (2002). Ocherki po istorii estestvoznaniya v Rossii v XVIII stoletii [Essays on the History of Natural Science in Russia in the 18th Century]. In *V.I. Vernadskiy. Trudy po istorii nauki*. Moscow, pp. 193–318.